

[Country-Việt Nam]

[Project Name-Tên dự án]

AMENDED ADDITIONAL PROCUREMENT PLAN FOR FIRST 18 MONTHS OF AF - CIVIL-WORKS PACKAGES UNDER SUB-COMPONENT 1.1
 ĐIỀU CHỈNH KẾ HOẠCH ĐẦU THẦU KẾ HOẠCH BỔ SUNG 18 THÁNG GIAI ĐOẠN AF - CÁC GÓI THẦU XÂY LẬP THUỘC TIỂU HỢP PHẦN 1.1

(Date of PP: _____; Update No. _____; Date of WB NOL: _____)

(Ngày: _____; Cập nhật lần _____; WB's NOL: _____)

(Kèm theo Tờ trình số 139/CV-DAGN ngày 21 tháng 9 năm 2016 của Ban quản lý Dự án Giảm nghèo tỉnh Hòa Bình)

Item No	Component Reference as per PAD	Contract Ref. No	Contract Description	Location	Scope of work	No. of benefited households	Plan vs Actual	Estimated Cost (VND equivalent)	Estimated Cost (US\$ equivalent)	Procurement Method	WB Review (Prior/Post)	Type of Contract	Date of Draft BD to WB	Date of Invitation to Bids	Date of Bid Opening	Bid Evaluation Report	Date of Contract Signing	Date of Contract Completion	Remarks
No	Hợp phần dự án trong PAD	Ký hiệu gói thầu No	Tên gói thầu	Địa điểm	Quy mô	Số hộ hưởng lợi dự kiến	Kế hoạch / Thực tế	Giá dự toán (VND)	Giá dự toán (US\$)	Phương pháp đấu thầu	WB's xem xét (Trước / Sau)	Hình thức hợp đồng	Ngày nộp Hồ sơ mời thầu cho WB	Mời thầu	Mở thầu	Ngày trình Báo cáo đánh giá thầu	Ngày ký hợp đồng	Ngày hoàn thành hợp đồng	Ghi chú
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			TỔNG CỘNG (Giá trị kế hoạch đã được duyệt)			3,353		43,660,000,000	2,079,048										
			TỔNG CỘNG (Giá trị đề nghị điều chỉnh)			3,363		43,556,500,000	2,074,119										
I	THP1.1		HUYỆN TÂN LẠC (Giá trị kế hoạch đã được duyệt)			343		5,640,000,000	268,571										
			HUYỆN TÂN LẠC (Giá trị kế hoạch đề nghị điều chỉnh)			343		5,920,000,000	281,905										
1	1.1	HBTL.16-01	Làm đường bê tông đi khu sản xuất Tộc Học xóm Mỹ	Xóm Mỹ, xã Bắc Sơn	1 km	67	Plan/Kế hoạch	2,000,000,000	95,238	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 8/2016	Tháng 9/2016	Tháng 12/2016	Tuyến đường dài 1km, mặt đường rộng 3m; kết cấu mặt đường BTXM, móng đá hỗn hợp, công trình thoát nước, đào đắp nền đường. Phục vụ cho sản xuất khoảng 70 ha hoa màu.
					1 km	67	Actual/Điều chỉnh	2,203,000,000	104,905	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 11/2016	Tháng 2/2017	Điều chỉnh tăng giá trị dự toán xây lắp, điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Mặt đường rộng 3m, nền đường rộng 4m; kết cấu mặt đường BTXM, móng đá hỗn hợp, công trình thoát nước, đào đắp nền đường. Phục vụ cho sản xuất khoảng 70 ha hoa màu.

Item No	Component Reference as per PAD	Contract Ref. No	Contract Description	Location	Scope of work	No. of benefited households	Plan vs Actual	Estimated Cost (VND equivalent)	Estimated Cost (US\$ equivalent)	Procurement Method	WB Review (Prior/Post)	Type of Contract	Date of Draft BD to WB	Date of Invitation to Bids	Date of Bid Opening	Bid Evaluation Report	Date of Contract Signing	Date of Contract Completion	Remarks	
No	Hợp phần dự án trong PAD	Ký hiệu gói thầu No	Tên gói thầu	Địa điểm	Quy mô	Số hộ hưởng lợi dự kiến	Kế hoạch / Thực tế	Giá dự toán (VND)	Giá dự toán (US\$)	Phương pháp đấu thầu	WB's xem xét (Trước / Sau)	Hình thức hợp đồng	Ngày nộp Hồ sơ mời thầu cho WB	Mời thầu	Mở thầu	Ngày trình Báo cáo đánh giá thầu	Ngày ký hợp đồng	Ngày hoàn thành hợp đồng	Ghi chú	
2	1.1	HBTL.16-02	Làm đường BT vào khu sản xuất Ta Tâm	Xóm Luông Dưới, xã Ngõ Luông	1,4km	73	Plan/Kế hoạch	2,800,000,000	133,333	SH	KT sau	Tron gói		Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 8/2016	Tháng 9/2016	Tháng 12/2016	Tuyến đường dài khoảng 1,4 km, mặt đường dự kiến rộng 3m; Kết cấu mặt đường BTXM, móng đá hỗn hợp, công trình thoát nước, đào đắp nền đường. Phục vụ cho sản xuất khoảng 98 ha hoa màu	
					1,423km	73	Actual/Điều chỉnh	2,912,000,000	138,667	SH	KT sau	Tron gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 3/2017	Điều chỉnh tăng quy mô chiều dài tuyến đường; điều chỉnh tăng giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế tuyến đường dài 1,423km, mặt đường rộng 3m, nền rộng 4m; Kết cấu mặt đường BTXM, móng đá hỗn hợp, công trình thoát nước, đào đắp nền đường. Phục vụ cho sản xuất khoảng 98 ha hoa màu	
3	1.1	HBTL.16-04	Xây dựng mương 3 xóm Nghệ 2, Đá 2, Chiềng	Xã Lỗ Sơn	17ha	203	Plan/Kế hoạch	840,000,000	40,000	SH	KT sau	Tron gói		Tháng 6/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 11/2016	Xây dựng mương dài khoảng 950m. Kết cấu đáy, thành kênh đồ và các công trình trên kênh.	
					17ha	203	Actual/Điều chỉnh	805,000,000	38,333	SH	KT sau	Tron gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 11/2016	Tháng 2/2017	Điều chỉnh tăng quy mô xây dựng mương; điều chỉnh giảm giá dự toán xây lắp. Xây dựng các tuyến mương dài 1.097m và sửa chữa nâng cấp tuyến mương 241m. Kết cấu đáy, thành kênh đồ và các công trình trên kênh.	
II	THPL.1		HUYỆN ĐÀ BẮC (Giá trị kế hoạch đã được duyệt)			722		14,300,000,000	680,952											
			HUYỆN ĐÀ BẮC (Giá trị kế hoạch đề nghị điều chỉnh)			731		15,095,048,000	718,812											
					156 hộ	156	Plan/Kế hoạch	2,500,000,000	119,048	SH	KT sau	Tron gói		Tháng 6/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 12/2016	Bãi dăng đầu nguồn, xây dựng 01 bể chứa trung gian 8m3, 8000 m đường ống trong đó: 6.000m đường ống thép tráng kẽm D60, 2.000m đường ống HDPE D25 dẫn về 5 bể cũ, 01 bể 4m3.	

Item No	Component Reference as per PAD	Contract Ref. No	Contract Description	Location	Scope of work	No. of benefited households	Plan vs Actual	Estimated Cost (VND equivalent)	Estimated Cost (US\$ equivalent)	Procurement Method	WB Review (Prior/Post)	Type of Contract	Date of Draft BD to WB	Date of Invitation to Bids	Date of Bid Opening	Bid Evaluation Report	Date of Contract Signing	Date of Contract Completion	Remarks
No	Hợp phần dự án trong PAD	Ký hiệu gói thầu No	Tên gói thầu	Địa điểm	Quy mô	Số hộ hưởng lợi dự kiến	Kế hoạch / Thực tế	Giá dự toán (VND)	Giá dự toán (US\$)	Phương pháp đấu thầu	WB's xem xét (Trước / Sau)	Hình thức hợp đồng	Ngày nộp Hồ sơ mời thầu cho WB	Mời thầu	Mở thầu	Ngày trình Báo cáo đánh giá thầu	Ngày ký hợp đồng	Ngày hoàn thành hợp đồng	Ghi chú
1	1.1	HBDB.16-01	Xây dựng hệ thống nước sinh hoạt nguồn cây Dối về trung tâm xã	Xã Đông Ruộng	156 hộ	156	Actual/Điều chỉnh	2,421,000,000	115,286	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 11/2016	Tháng 3/2017	Điều chỉnh tăng quy mô thiết kế chiều dài tuyến ống, số lượng bể theo nhu cầu thực tế, điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế xây bãi dâng đầu nguồn, xây 01 bể lọc chậm, xây 01 bể chứa trung gian kích thước 2,5x3,5x1,4m, xây 5 bể chứa tập trung kích thước 2x2x1m. Tuyến đường ống dẫn nước có tổng chiều dài 9.987m. Trong đó: ống thép tráng kẽm D65 dài 100m, ống thép tráng kẽm D50 dài 2.400m, ống HDPE D63 dài 2.726m, ống HDPE D50 dài 2.725m, ống HDPE D32 dài 2.036m. Các công trình trên tuyến: Mỏ neo ống, hồ vạt
2	1.1	HBDB.16-02	Làm đường bê tông xóm Đất 4	Xã Giáp Đất	1,16 km	87	Plan/Kế hoạch	2,200,000,000	104,762	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 6/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 12/2016	Tuyến dài 1,16km, thiết kế mặt bê tông xi măng rộng 3m, móng đá hỗn hợp, nền đường rộng 4m; công trình thoát nước; đào đắp nền đường
					1,126km	87	Actual/Điều chỉnh	2,345,764,000	111,703	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 11/2016	Tháng 4/2017	Điều chỉnh tăng quy mô chiều dài tuyến đường; điều chỉnh tăng giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế tuyến dài 1,126m, kết cấu mặt đường bê tông xi măng rộng 3m, móng đá hỗn hợp, nền đường rộng 4m; công trình thoát nước; đào đắp nền đường
3	1.1	HBDB.16-03	Làm đường bê tông từ chòm Góc Dầu đi suối Cột xóm Mỏ Nè	Xã Vây Nưa	0,7 km	70	Plan/Kế hoạch	1,600,000,000	76,190	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 6/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 11/2016	Tuyến dài 700m, làm mặt đường rộng 3m, nền đường rộng 4m, công trình thoát nước. Kết cấu mặt đường BTXM, móng đá hỗn hợp. Hiện trạng nền đường rộng 2,5-3m, khối lượng đào đắp đá lớn;
					0,84km	70	Actual/Điều chỉnh	1,933,129,000	92,054	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 11/2016	Tháng 3/2017	Điều chỉnh tăng quy mô chiều dài tuyến đường; điều chỉnh tăng giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế tuyến dài 0,84km, làm mặt đường rộng 3m, nền đường rộng 4m, công trình thoát nước. Kết cấu mặt đường BTXM, móng đá hỗn hợp.
			Làm đường bê tông		0,85km	90	Plan/Kế hoạch	1,700,000,000	80,952	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 6/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 11/2016	Tuyến dài 850m, thiết kế mặt đường rộng 3m, nền đường rộng 4m, công trình thoát nước. Kết cấu mặt đường BTXM, móng đá hỗn hợp.

Item No	Component Reference as per PAD	Contract Ref. No	Contract Description	Location	Scope of work	No. of benefited households	Plan vs Actual	Estimated Cost (VND equivalent)	Estimated Cost (US\$ equivalent)	Procurement Method	WB Review (Prior/Post)	Type of Contract	Date of Draft BD to WB	Date of Invitation to Bids	Date of Bid Opening	Bid Evaluation Report	Date of Contract Signing	Date of Contract Completion	Remarks
No	Hợp phần dự án trong PAD	Ký hiệu gói thầu Nề	Tên gói thầu	Địa điểm	Quy mô	Số hộ hưởng lợi dự kiến	Kế hoạch / Thực tế	Giá dự toán (VND)	Giá dự toán (US\$)	Phương pháp đấu thầu	WB's xem xét (Trước / Sau)	Hình thức hợp đồng	Ngày nộp Hồ sơ mời thầu cho WB	Mời thầu	Mở thầu	Ngày trình Báo cáo đánh giá thầu	Ngày ký hợp đồng	Ngày hoàn thành hợp đồng	Ghi chú
4	1.1	HBĐB.16-04	Làm đường bê tông Biền Búng Xóm Luông xóm Cang	Xã Đoàn Kết	0,86km	90	Actual/Điều chỉnh	1,759,909,000	83,805	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 11/2016	Tháng 3/2017	Điều chỉnh tăng giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế tuyến dài 0,86km, thiết kế mặt đường rộng 3m, nền đường rộng 4m, công trình thoát nước. Kết cấu mặt đường BTXM, móng đá hỗn hợp.
5	1.1	HBĐB.16-05	Làm đường bê tông vào chòm Suối Loong, xóm Phiếu	Xã Tiên Phong	0,9km	55	Plan/Kế hoạch	1,700,000,000	80,952	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 6/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 12/2016	Tuyến dài 900m, mặt đường rộng 3m, nền đường rộng 4m; kết cấu mặt đường BTXM, móng đá hỗn hợp; công trình thoát nước
					0,901km	55	Actual/Điều chỉnh	1,820,429,000	86,687	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 11/2016	Tháng 3/2017	Điều chỉnh tăng giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế tuyến dài 0,901km, mặt đường rộng 3m, nền đường rộng 4m; kết cấu mặt đường BTXM, móng đá hỗn hợp; công trình thoát nước
6	1.1	HBĐB.16-06	Làm đường Chòm hang Cưa xóm Cò Phụng đi Pà Puộc	Xã Đồng Chum	0,7km	68	Plan/Kế hoạch	1,700,000,000	80,952	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 8/2016	Tháng 11/2016	Tuyến dài 700m, thiết kế mặt đường rộng 3m, nền đường rộng 4m; kết cấu mặt đường BTXM; hiện trạng nền đường rộng 0,5-2m; khối lượng đào đắp đất đá lớn (khối lượng đá 40%), xây dựng công trình thoát nước.
					0,704km	68	Actual/Điều chỉnh	1,814,670,000	86,413	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 11/2016	Tháng 3/2017	Điều chỉnh tăng giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế tuyến dài 0,704km, thiết kế mặt đường rộng 3m, nền đường rộng 4m; kết cấu mặt đường BTXM; xây dựng công trình thoát nước.
					61 hộ	61	Plan/Kế hoạch	650,000,000	30,952	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 6/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 10/2016	Xây dựng bai dâng, 01 bể trung gian 8m3, Tuyến ống dài 2000m, trong đó ống thép TK D60 dài 1500m, ống HDPE D25 dài 500m, 02 bể loại 3m3/bể

Item No	Component Reference as per PAD	Contract Ref. No	Contract Description	Location	Scope of work	No. of benefited households	Plan vs Actual	Estimated Cost (VND equivalent)	Estimated Cost (US\$ equivalent)	Proc. Method	WB Review (Prior/Post)	Type of Contract	Date of Draft BD to WB	Date of Invitation to Bids	Date of Bid Opening	Bid Evaluation Report	Date of Contract Signing	Date of Contract Completion	Remarks
No	Hợp phần dự án trong PAD	Ký hiệu gói thầu No	Tên gói thầu	Địa điểm	Quy mô	Số hộ hưởng lợi dự kiến	Kế hoạch / Thực tế	Giá dự toán (VND)	Giá dự toán (US\$)	Phương pháp đấu thầu	WB's xem xét (Trước / Sau)	Hình thức hợp đồng	Ngày nộp Hồ sơ mời thầu cho WB	Mời thầu	Mở thầu	Ngày trình Báo cáo đánh giá thầu	Ngày ký hợp đồng	Ngày hoàn thành hợp đồng	Ghi chú
7	1.1	HBDB.16-07	Xây dựng hệ thống nước sinh hoạt nguồn suối Cọ Hà xóm Yên	Xã Tân Minh	70 hộ	70	Actual/Điều chỉnh	714,147,000	34,007	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 11/2016	Tháng 2/2017	Điều chỉnh tăng quy mô thiết kế tuyến đường ống, số lượng bê theo nhu cầu thực tế; điều chỉnh tăng giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế xây dựng bai dâng, xây 01 bể lọc chậm, xây 01 bể chứa trung gian kích thước 2,5x3,5x1,4m, xây 6 bể chứa tập trung kích thước 2x2x1m. Tuyến đường ống dẫn nước có tổng chiều dài 3.118m. Trong đó: Ống thép tráng kẽm D65 dài 50m, ống HDPE D40 dài 2.595m, ống HDPE D32 dài 473m. Các công trình trên tuyến: Mỏ neo ống, trụ đỡ ống, hố van,...
8	1.1	HBDB.16-08	Xây dựng hệ thống nước sinh hoạt xóm Mọc Trong, Mọc Ngoài	Xã Đồng Nghệ	135 hộ	135	Plan/Kế hoạch	2,250,000,000	107,143	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 8/2016	Tháng 12/2016	Xây dựng tường dâng đầu nguồn bằng bê tông dài 2m, xây dựng 01 bể trung gian 10m3, lắp đặt ống thép tráng kẽm D60 dài 3000m, và bê tông trụ đỡ ống, lắp đặt 2100m đường ống HDPE D42 và D25, xây 5 bể chứa 4m3/bể; sửa chữa các bể cũ
					135 hộ	135	Actual/Điều chỉnh	2,286,000,000	108,857	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 11/2016	Tháng 3/2017	Điều chỉnh tăng quy mô thiết kế tuyến đường ống, số lượng bê theo nhu cầu thực tế; điều chỉnh tăng giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Xây dựng tường dâng đầu nguồn bằng bê tông dài 2m, xây dựng bể cất áp, bể lọc chậm, 01 bể trung gian kích thước 2,5x3,5x1,4m, xây 2 bể chứa kích thước 2x2x1m. Thiết kế tuyến đường ống dẫn nước có tổng chiều dài 6.712m. Trong đó: Ống thép tráng kẽm D65 dài 297m, ống thép tráng kẽm D50 dài 2.996m, ống thép tráng kẽm D40 dài 2.854m, ống HDPE D32 dài 564m. Các công trình trên tuyến: Trụ neo ống, hố van
			HUYỆN YÊN THỦY (Giá trị kế hoạch đã được duyệt)			1,394		10,100,000,000	480,952										

Item No	Component Reference as per PAD	Contract Ref. No	Contract Description	Location	Scope of work	No. of benefited households	Plan vs Actual	Estimated Cost (VND equivalent)	Estimated Cost (US\$ equivalent)	Proc. Method	WB Review (Prior/Post)	Type of Contract	Date of Draft BD to WB	Date of Invitation to Bids	Date of Bid Opening	Bid Evaluation Report	Date of Contract Signing	Date of Contract Completion	Remarks
No	Hợp phần dự án trong PAD	Ký hiệu gói thầu No	Tên gói thầu	Địa điểm	Quy mô	Số hộ hưởng lợi dự kiến	Kế hoạch / Thực tế	Giá dự toán (VND)	Giá dự toán (US\$)	Phương pháp đấu thầu	WB's xem xét (Trước / Sau)	Hình thức hợp đồng	Ngày nộp Hồ sơ mời thầu cho WB	Mời thầu	Mở thầu	Ngày trình Báo cáo đánh giá thầu	Ngày ký hợp đồng	Ngày hoàn thành hợp đồng	Ghi chú
			HUYỆN YÊN THỦY (Giá trị kế hoạch đề nghị điều chỉnh)			1,394		9,332,510,000	444,405										
1	1.1	HBYT.16-01	Làm đường bê tông vào khu sản xuất Vó Chẹ	Xóm Yên Mu, xã Lạc Lương	1 km	100	Plan/kế hoạch	1,800,000,000	85,714	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 12/2016	Mặt đường BTXM rộng >=3m, nền đường >=4m. Công trình thoát nước. Phá đá mở đường, đắp đất tôn cao nền đường.
					1,055 km	100	Actual/Điều chỉnh	1,871,870,000	89,137	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 03/2017	Điều chỉnh tăng quy mô chiều dài tuyến đường; điều chỉnh tăng giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế tuyến đường dài 1,055km, mặt đường BTXM rộng 3,5m, nền đường 5m. Công trình thoát nước. Phá đá mở đường, đắp đất nền đường.
2	1.1	HBYT.16-02	Làm mới mương đồng Sậm Sóng đi Sậm Cả	Xóm Thống Nhất, xã Lạc Lương	45 ha	170	Plan/kế hoạch	1,400,000,000	66,667	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 6/2016	Tháng 6/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 12/2016	Mương dài 1.850m. Kết cấu đáy kênh, thành kênh bằng bê tông; kết hợp 02 đoạn đường ống thép qua suối dài 55m; các công trình trên kênh
					52 ha	190	Actual/Điều chỉnh	1,399,933,000	66,663	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 11/2016	Tháng 11/2016	Tháng 2/2017	Điều chỉnh tăng quy mô diện tích tưới, số hộ hưởng lợi theo thực tế; điều chỉnh giảm chiều dài tuyến mương; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế các tuyến mương bê tông dài 1.718,5m, kết hợp 02 đoạn đường ống thép qua suối dài 61,3m; các công trình trên kênh
3	1.1	HBYT.16-03	Làm đường bê tông vào khu sản xuất Thung Thăng	Xóm Nâu, xã Bảo Hiệu	1,3 km	80	Plan/kế hoạch	2,000,000,000	95,238	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 12/2016	Mặt đường bê tông xi măng Bmặt >= 3m, Bnền >= 4m; công trình thoát nước; đào đắp đất nền đường.
					1,3 km	80	Actual/Điều chỉnh	2,176,057,000	103,622	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 3/2017	Điều chỉnh tăng giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế mặt đường bê tông xi măng rộng 3,5m, nền đường rộng 5m; công trình thoát nước; đào đắp đất nền đường.
			Làm mới mương		100 ha	670	Plan/kế hoạch	1,500,000,000	71,429	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 6/2016	Tháng 6/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 11/2016	Mương dài 1.350m. Kết cấu đáy kênh, thành kênh bằng bê tông, các công trình trên kênh

Item No	Component Reference as per PAD	Contract Ref. No	Contract Description	Location	Scope of work	No. of benefited households	Plan vs Actual	Estimated Cost (VND equivalent)	Estimated Cost (US\$ equivalent)	Procurement Method	WB Review (Prior/Post)	Type of Contract	Date of Draft BD to WB	Date of Invitation to Bids	Date of Bid Opening	Bid Evaluation Report	Date of Contract Signing	Date of Contract Completion	Remarks
No	Hợp phần dự án trong PAD	Ký hiệu gói thầu No	Tên gói thầu	Địa điểm	Quy mô	Số hộ hưởng lợi dự kiến	Kế hoạch / Thực tế	Giá dự toán (VND)	Giá dự toán (US\$)	Phương pháp đấu thầu	WB's xem xét (Trước / Sau)	Hình thức hợp đồng	Ngày nộp Hồ sơ mời thầu cho WB	Mời thầu	Mở thầu	Ngày trình Báo cáo đánh giá thầu	Ngày ký hợp đồng	Ngày hoàn thành hợp đồng	Ghi chú
4	1.1	HBYT.16-04	đồng Rụng, xóm Trông, Bãi Cà, Đầm, Chim,	Xã Bảo Hiệu	90 ha	650	Actual/Điều chỉnh	1,042,321,000	49,634	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 11/2016	Tháng 11/2016	Tháng 2/2017	Điều chỉnh giảm quy mô diện tích tưới, số hộ hưởng lợi, điều chỉnh giảm quy mô chiều dài tuyến mương; điều chỉnh giảm giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế các tuyến mương bê tông có tổng dài 1.272m, các công trình trên kênh
5	1.1	HBYT.16-05	Làm mới mương đồng Rại	Xóm Rại, Tân, Vó, xã Hữu Lợi	90 ha	300	Plan/kế hoạch	1,500,000,000	71,429	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 6/2016	Tháng 6/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 11/2016	Mương dài 1300m. Kết cấu đáy kênh, thành kênh bằng bê tông và các công trình trên kênh
					90 ha	300	Actual/Điều chỉnh	885,538,000	42,168	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 11/2016	Tháng 11/2016	Tháng 2/2017	Điều chỉnh giảm giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế các tuyến mương có tổng chiều dài 1300m. Kết cấu đáy kênh, thành kênh bằng bê tông và các công trình trên kênh
6	1.1	HBYT.16-06	Làm ngầm vào khu sản xuất đồng Cà	Xóm Nghĩa, xã Lạc Sỹ	80 m	74	Plan/kế hoạch	1,900,000,000	90,476	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 12/2016	Ngâm dài 80 m. Ngâm kết hợp công bản bê tông cốt thép.
					70,37 m	74	Actual/Điều chỉnh	1,956,791,000	93,181	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 3/2017	Điều chỉnh giảm quy mô chiều dài phạm vi ngầm; điều chỉnh tăng giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế ngầm dài 70,37 m, kết hợp công bản bê tông cốt thép L0300 và đường dẫn hai đầu ngầm dài 117,27m, Bmặt 3.5m, Bnền 5m
IV	THP1.1	HUYỆN MAI CHÂU (Giá trị kế hoạch đã được duyệt)				328		4,370,000,000	208,095										
		HUYỆN MAI CHÂU (Giá trị kế hoạch đề nghị điều chỉnh)				329		3,737,110,000	177,958										
1	1.1	HBMC.16-01	Làm mới mương, xóm Thung Khe	Xã Thung Khe	5,6 ha	93	Plan/kế hoạch	800,000,000	38,095	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 6/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 10/2016	Mương bằng bê tông, dài 850m, dự kiến KT mương ≥30x30cm; kết cấu mương bê tông
					5,6 ha	93	Actual/Điều chỉnh	598,535,000	28,502	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 2/2017	Điều chỉnh giảm giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế mương bằng bê tông, dài 839m, KT mương 30x30cm; kết cấu mương bằng bê tông và các công trình trên kênh
					13ha	115	Plan/kế hoạch	1,090,000,000	51,905	SH	Kiểm tra sau	Trộn gói		Tháng 6/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 12/2016	Mương bằng bê tông, dài 1.200m, dự kiến KT mương ≥30x30cm; kết cấu mương bằng bê tông

Item No	Component Reference as per PAD	Contract Ref. No	Contract Description	Location	Scope of work	No. of benefited households	Plan vs Actual	Estimated Cost (VND equivalent)	Estimated Cost (US\$ equivalent)	Procurement Method	WB Review (Prior/Post)	Type of Contract	Date of Draft BD to WB	Date of Invitation to Bids	Date of Bid Opening	Bid Evaluation Report	Date of Contract Signing	Date of Contract Completion	Remarks
No	Hợp phần dự án trong PAD	Ký hiệu gói thầu No	Tên gói thầu	Địa điểm	Quy mô	Số hộ hưởng lợi dự kiến	Kế hoạch / Thực tế	Giá dự toán (VND)	Giá dự toán (US\$)	Phương pháp đấu thầu	WB's xem xét (Trước / Sau)	Hình thức hợp đồng	Ngày nộp Hồ sơ mời thầu cho WB	Mời thầu	Mở thầu	Ngày trình Báo cáo đánh giá thầu	Ngày ký hợp đồng	Ngày hoàn thành hợp đồng	Ghi chú
2	1.1	HBMC.16-02	Làm mới mương Nà Chua, xóm Chà Đáy	Xã Noong Luông	24ha	116	Actual/Điều chỉnh	938,931,000	44,711	SH	Kiểm tra sau	Trọng gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 2/2017	Điều chỉnh tăng quy mô diện tích tưới; điều chỉnh giảm giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế mương bằng bê tông, dài 1.183m, KT mương 30x30cm và các công trình trên kênh
3	1.1	HBMC.16-03	Làm đường bê tông xóm Hang Kia	Xã Hang Kia	0,7 km	70	Plan/Kế hoạch	1,400,000,000	66,667	SH	KT sau	Trọng gói		Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 8/2016	Tháng 11/2016	Mặt đường BTXM rộng 3,0m, nền đường rộng 4m; móng đá hỗn hợp; công trình thoát nước; đào đắp nền đường
					1,02km	70	Actual/Điều chỉnh	1,446,652,000	68,888	SH	KT sau	Trọng gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 3/2017	Điều chỉnh tăng quy mô chiều dài tuyến đường; điều chỉnh tăng giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế tuyến đường dài 1,02km, kết cấu mặt đường BTXM rộng 3,0m, nền đường rộng 4m; móng đá hỗn hợp dày 12cm; công trình thoát nước; đào đắp nền đường
4	1.1	HBMC.16-04	Làm mới mương Đồng Lóng xóm Cái	Xã Tân Dân	10 ha	50	Plan/Kế hoạch	1,080,000,000	51,429	SH	KT sau	Trọng gói		Tháng 6/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 12/2016	Mương bê tông, dài 1.100m, dự kiến KT mương ≥30x30cm; kết cấu mương bằng bê tông
					23 ha	50	Actual/Điều chỉnh	752,992,000	35,857	SH	KT sau	Trọng gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 2/2017	Điều chỉnh tăng quy mô diện tích tưới; điều chỉnh giảm giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế các tuyến mương bằng bê tông, dài 994m, KT mương 30x30cm và các công trình trên kênh
V	THP1.1	HUYỆN LẠC SON (Giá trị kế hoạch đã được duyệt)				566		9,250,000,000	440,476										
		HUYỆN LẠC SON (Giá trị kế hoạch đề nghị điều chỉnh)				566		9,471,832,000	451,040										
1	1.1	HBLS.16-01	Đường Bê tông xóm Chợ đi xóm Chen	Xóm Chợ, xóm Chen, xã Tự Do	1km	170	Plan/Kế hoạch	2,000,000,000	95,238	SH	KT sau	Trọng gói		Tháng 6/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 12/2016	Quy mô mặt đường BTXM rộng 3m, nền đường rộng 4m; công trình thoát nước
					1,327km	170	Actual/Điều chỉnh	2,027,842,000	96,564	SH	KT sau	Trọng gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 11/2016	Tháng 4/2017	Điều chỉnh tăng quy mô chiều dài tuyến đường từ 1km lên thành 1,327km; điều chỉnh giảm giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế tuyến đường dài 1,327km, quy mô mặt đường BTXM rộng 3m, nền đường rộng 4m; công trình thoát nước

Item No	Component Reference as per PAD	Contract Ref. No	Contract Description	Location	Scope of work	No. of benefited households	Plan vs Actual	Estimated Cost (VND equivalent)	Estimated Cost (US\$ equivalent)	Proc. Method	WB Review (Prior/Post)	Type of Contract	Date of Draft BD to WB	Date of Invitation to Bids	Date of Bid Opening	Bid Evaluation Report	Date of Contract Signing	Date of Contract Completion	Remarks
No	Hợp phần dự án trong PAD	Ký hiệu gói thầu Nề	Tên gói thầu	Địa điểm	Quy mô	Số hộ hưởng lợi dự kiến	Kế hoạch / Thực tế	Giá dự toán (VND)	Giá dự toán (US\$)	Phương pháp đấu thầu	WB's xem xét (Trước / Sau)	Hình thức hợp đồng	Ngày nộp Hồ sơ mời thầu cho WB	Mời thầu	Mở thầu	Ngày trình Báo cáo đánh giá thầu	Ngày ký hợp đồng	Ngày hoàn thành hợp đồng	Ghi chú
2	1.1	HBLS.16-02	Mở mới đường xóm Cuốc 2 đi Khoang Lẹm ra khu sản xuất	Xóm Cuốc 2, xã Bình Hém	1km	65	Plan/Kế hoạch	1,500,000,000	71,429	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 6/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 12/2016	Mở mới đường, nền đường rộng 5m, mặt đường rộng 4m, kết cấu mặt đường cấp phối hỗn hợp. Công trình thoát nước
					0,813km	65	Actual/Điều chỉnh	1,673,870,000	79,708	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 11/2016	Tháng 4/2017	Điều chỉnh giảm quy mô chiều dài tuyến đường; điều chỉnh tăng giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế tuyến đường dài 0,813km, nền đường rộng 5m, mặt đường rộng 3,5m, kết cấu mặt đường cấp phối hỗn hợp. Công trình thoát nước
3	1.1	HBLS.16-03	Làm mương bai Cà	Xóm Khen 2, xã Bình Hém	8ha	71	Plan/Kế hoạch	850,000,000	40,476	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 6/2016	Tháng 6/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 10/2016	Mương dài 1000m. Kết cấu mương bằng bê tông; các công trình trên kênh
					15ha	71	Actual/Điều chỉnh	830,110,000	39,529	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 2/2017	Điều chỉnh tăng quy mô diện tích tưới; điều chỉnh giảm giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế mương dài 956m. Kết cấu mương bằng bê tông; các công trình trên kênh
4	1.1	HBLS.16-04	Xây mương Cò vào đoạn cuối Cửa Ly	Xóm Đồi Cò, xóm Đồi Cà, xã Mỹ Thành	42ha	77	Plan/Kế hoạch	1,200,000,000	57,143	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 6/2016	Tháng 6/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 11/2016	Dự kiến xây dựng mương kết hợp tưới, tiêu nước; chiều dài dự kiến 1200m; kết cấu mương bê tông
					42ha	77	Actual/Điều chỉnh	1,070,580,000	50,980	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 2/2017	Điều chỉnh tăng quy mô chiều dài tuyến mương; điều chỉnh giảm giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế các tuyến mương có tổng chiều dài 1.413m. Kết cấu mương bằng bê tông; các công trình trên kênh
5	1.1	HBLS.16-05	Làm mương xóm Chum từ cầu Bai Chum đến Ao chi bộ xã	Xóm Chum, xã Hương Nhượng	28,9ha	58	Plan/Kế hoạch	1,000,000,000	47,619	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 6/2016	Tháng 6/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 11/2016	Dự kiến xây dựng mương kết hợp tưới, tiêu nước; chiều dài dự kiến 1200m; kết cấu mương bê tông
					30ha	58	Actual/Điều chỉnh	770,869,000	36,708	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 2/2017	Điều chỉnh tăng quy mô diện tích tưới; quy mô chiều dài tuyến mương; điều chỉnh giảm giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế tuyến mương dài 1250m; kết cấu mương bê tông; Các công trình trên kênh
					0,6km	67	Plan/Kế hoạch	1,200,000,000	57,143	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 11/2016	Làm đường BTXM, mặt đường rộng 3m, nền rộng 4m; công trình thoát nước; đào đắp nền đường

Item No	Component Reference as per PAD	Contract Ref. No	Contract Description	Location	Scope of work	No. of benefited households	Plan vs Actual	Estimated Cost (VND equivalent)	Estimated Cost (US\$ equivalent)	Procurement Method	WB Review (Prior/Post)	Type of Contract	Date of Draft BD to WB	Date of Invitation to Bids	Date of Bid Opening	Bid Evaluation Report	Date of Contract Signing	Date of Contract Completion	Remarks
No	Hợp phần dự án trong PAD	Ký hiệu gói thầu No	Tên gói thầu	Địa điểm	Quy mô	Số hộ hưởng lợi dự kiến	Kế hoạch / Thực tế	Giá dự toán (VND)	Giá dự toán (US\$)	Phương pháp đấu thầu	WB's xem xét (Trước / Sau)	Hình thức hợp đồng	Ngày nộp Hồ sơ mời thầu cho WB	Mời thầu	Mở thầu	Ngày trình Báo cáo đánh giá thầu	Ngày ký hợp đồng	Ngày hoàn thành hợp đồng	Ghi chú
6	1.1	HBLS.16-06	Làm đường bê tông từ xóm Cọi đi Vin Hạ	Xóm Cọi + Vin Hạ, xã Hương Nhượng	0,996km	67	Actual/Điều chỉnh	1,538,607,000	73,267	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 11/2016	Tháng 4/2017	Điều chỉnh tăng quy mô chiều dài tuyến đường từ 0,6km thành 0,996km; điều chỉnh tăng giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế tuyến đường dài 0,996km, mặt đường BTXM rộng 3m, nền rộng 4m; công trình thoát nước; đào đắp nền đường
7	1.1	HBLS.16-07	Đường xóm Trung Sơn đi xóm Bói	Xã Ngọc Sơn	0,8km	58	Plan/Kế hoạch	1,500,000,000	71,429	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 7/2016	Tháng 8/2016	Tháng 12/2016	Mặt đường rộng 3m, nền đường rộng 3m, kết cấu mặt đường BTXM; công trình thoát nước
					1,015km	58	Actual/Điều chỉnh	1,559,954,000	74,284	SH	KT sau	Trộn gói		Tháng 9/2016	Tháng 10/2016	Tháng 10/2016	Tháng 11/2016	Tháng 4/2017	Điều chỉnh tăng quy mô chiều dài tuyến đường từ 0,8km lên thành 1,015km; điều chỉnh tăng giá dự toán xây lắp; điều chỉnh các mốc thời gian thực hiện. Thiết kế tuyến đường dài 1,015km, mặt đường BTXM rộng 3m, nền đường rộng 4m; công trình thoát nước

BAN QUẢN LÝ DỰ ÁN GIẢM NGHÈO TỈNH HÀ BÌNH